

VOLKSBLATT **STELLENBÖRSE**



Stellenausschreibung

Der derzeitige Leiter Finanzwesen wurde am Wahlwochenende vom 31. Januar/2. Februar 2003 zum Gemeindevorsteher der Gemeinde Balzers gewählt. Aus vorgenanntem Grunde suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

**Leiter/-in Finanzwesen
(Gemeinde- und Steuerkassier/-in)**

Ziel der Stelle ist die recht- und ordnungsgemässe Führung des Finanz- und Rechnungswesens der Gemeinde und die termin- und gesetzeskonforme Abwicklung des Steuerwesens sowie die Koordination der Personalbetreuung.

Ihre zukünftigen Aufgabenschwerpunkte beinhalten

Finanz- und Rechnungswesen:

- Koordination der Vorbereitungsarbeiten für den Jahresvoranschlag
- Mitarbeit bei der Finanzplanung
- Kreditbeschaffungs- und Liquiditätsplanung
- Anlage liquider Mittel in Absprache mit dem Gemeindevorsteher
- Organisation der Buchhaltung
- Organisation und Führung der Kasse
- Organisation der Budgetierung
- Durchführung der Budget- und Kreditkontrolle
- Ausführungsüberwachung bzw. Führung des Hauptbuches
- Ausführungsüberwachung der Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
- Ausführungsüberwachung des Zahlungsverkehrs
- Bearbeitung des Lohnwesens
- Durchführung des Rechnungsabschlusses
- Ausführungsüberwachung des Einzugs von Gebühren, Umlagen und Zinsen
- Wertschriften- und Fondsverwaltung
- Organisation und Führung der Ablage und Archivierung der Unterlagen des Finanz- und Rechnungswesens

Steuerwesen:

Ausführungsüberwachung bzw. Ausführung folgender Aufgaben:

- Erfassen der Steuerpflichtigen und Führen des Steuerkaltasters
- Erfassung der Lohnsteuern
- Zustellen der Steuererklärungen
- Beratung und Unterstützung der Steuerpflichtigen beim Ausfüllen der Steuererklärung
- Kontrolle der Steuererklärungen
- Vorbereitung der Steuerreinschätzungen/Gebäudeeinschätzungen
- Erstellen der Steuerrechnungen
- Abrechnungen mit der FL-Steuerverwaltung
- Mahnwesen und Inkasso
- Führung der Steuerbuchhaltung
- Mitarbeit bei den amtlichen Inventarisierungen
- Organisation und Führung der Ablage und Archivierung der Steuerunterlagen

Wir erwarten:

- Kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung sowie mehrjährige Erfahrung im Finanz- und Rechnungswesen
- Weiterbildung im Finanz- und Rechnungswesen oder entsprechende Praxis
- Absolute Diskretion

Wir bieten an:

- sicheren Arbeitsplatz
- übliche Sozialleistungen
- Besoldung gemäss Besoldungsreglement der Gemeinde Balzers

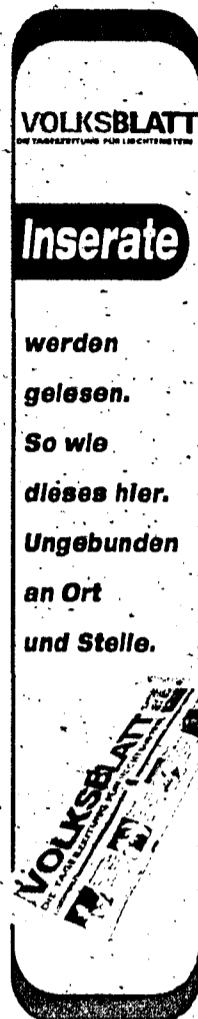
Weitere Auskünfte erteilt:

Gemeindevorsteher Anton Eberle, Tel. 388 05 05

Eingabetermin:

Fühlen Sie sich von dieser Herausforderung angesprochen, dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto in verschlossenem Couvert bis Freitag, 14. März 2003, 17.00 Uhr, mit der Aufschrift «Leiter/-in Finanzwesen» an die Gemeindevorsteherung Balzers, z. Hd. von Herrn Gemeindevorsteher Anton Eberle, Balzers.

GEMEINDEVORSTEHUNG BALZERS
(Gemeindevorsteher Anton Eberle)

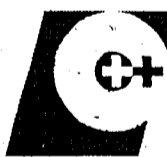


Inserate

werden
gelesen.
So wie
dieses hier.
Ungebunden
an Ort
und Stelle.

*Kleiner
Stich
mit
grosser
Wirkung:*

*Spende
Blut -
rette
Leben*



VOLKSBLATT

GLÄUBIGERAUFRUFE

**Isalserra Establishment
(in Liquidation), Triesen**

Durch Beschluss des Inhabers der Gründerrechte vom 30. Januar 2003 tritt das Unternehmen in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Die Firma

**Jasnico Establishment,
Vaduz**

ist mit Beschluss vom 20. Februar 2003 in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

**Chequers Trust reg.,
Triesenberg**

Aufgrund des Beschlusses des Treuhänderates vom 14. Februar 2003 ist die Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Die Firma

**CAS Commercial Aktien-
gesellschaft, Vaduz**

ist mit Beschluss des Öffentlichkeitsregisteramtes vom 25. September 2002 in amtliche Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim amtlichen Liquidator anzumelden.

Der amtliche Liquidator

Die Firma

**C.A.T. Trade Aktiengesell-
schaft, Vaduz**

ist mit Beschluss des Öffentlichkeitsregisteramtes vom 25. September 2002 in amtliche Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim amtlichen Liquidator anzumelden.

Der amtliche Liquidator

**Anstalt Semparona,
Vaduz.**

Durch Beschluss des Inhabers der Gründerrechte vom 19. Februar 2003 tritt das Unternehmen in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Minus Industrie Anstalt, Vaduz

Aufgrund des Beschlusses des Inhabers der Gründerrechte vom 14. Februar 2003 ist die Gesellschaft in Liquidation getreten. Der Liquidationsbeschluss ist im Öffentlichkeitsregister eingetragen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Vaduz, 17. Februar 2003

Der Liquidator

Conticapital Anstalt

Der Verwaltungsrat der Conticapital Anstalt, hat am 18. Februar 2003 die Auflösung und Liquidation der Anstalt mit sofortiger Wirkung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Der Liquidator

**Lagneau Anstalt,
Vaduz**

Laut Beschluss der Inhaberin der Treugeberrechte vom 21. Februar 2003 ist unsere Firma in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Die Firma

Lenhart AG

ist gemäss Beschluss vom 18. Dezember 2002 in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Lenhart AG

**Marbet Establishment,
Vaduz**

Laut Beschluss der Inhaberin der Gründerrechte vom 20. Februar 2003 ist unsere Firma in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Der Liquidator

Die

**Rablo Stiftung,
Vaduz**

ist mit Beschluss vom 21. Februar 2003 in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Somaget Anstalt, Vaduz

Laut Beschluss der Rechtsnachfolgerin der Inhaberin der Gründerrechte vom 20. Februar 2003 ist die Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Vaduz, 21. Februar 2003

Der Liquidator

Die Firma

**Holbrokefin Europe Aktien-
gesellschaft, Vaduz**

ist mit Beschluss des Öffentlichkeitsregisteramtes vom 25. Oktober 2002 in amtliche Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim amtlichen Liquidator anzumelden.

Der amtliche Liquidator

**Multi-Pharma Trust reg.,
Vaduz**

Durch Beschluss des Inhabers der Gründerrechte vom 18. Februar 2003 tritt das Unternehmen in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Ihr FACTORING-Partner mit Erfahrung für Erfolg

Wir vertrauen in die Zukunft von kleinen und mittleren Unternehmen in Europa

spezialisiert auf
KMU-FACTORING*
international registriert

Kunden-Berater(in),
der/die mittelständige Unternehmen analysiert und kontaktfreudig ehrlich berät, gesucht.

Unser Finanzierungs-Produkt KMU-FACTORING* führt durch rasche Liquiditäts-Bildung zu einer Unternehmens-Finanzierung durch stark wachsendes Eigenkapital, wodurch Lieferanten- und Bank-Verbindlichkeiten rasch abgebaut bzw. vermieden werden können. Deshalb unsere Umsatz-Ausweitung in 2002 um ganze 26%!

Wenn Sie eine gute km. Ausbildung, eine aufrechte Argumentations-Freude besitzen und eine zukunftsreiche Dauerstelle suchen, melden Sie sich bitte bei unserer Sekretariats-Leiterin unter Tel. +423 / 265 10 00.

gegründet 1973

ALLGEMEINE VERMÖGENSVERWALTUNGS AG
FACTORING-UNTERNEHMEN
FL9490 Vaduz, Spionihof, Tel. 00423/265 10 00, Fax 00423/265 10 10

Ihr FACTORING-Partner mit Erfahrung für Erfolg

nicht vergessen

**ANNAHME
SCHLUSS**

für die
Stellen-Inserate
am Samstag ist spätes-
tens Donnerstag,
8.00 Uhr.

VOLKSBLATT
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN